

En el Consejo de la Liga de Naciones se trató del conflicto italo-abisinio, acordándose volver a reunirse hoy para dar lugar a que los Delegados hagan gestiones para lograr el arreglo.

## NUESTROS COLABORADORES

### El primer naufragio

En «aguas» de Madrid vió Arcángel fundeado un un bazar un barquito precioso, con el casco azul y las velas blancas, tripulado por dos marineros sonrientes que movían los brazos y los pies; era un juguete caro y el niño soñó con él muchas noches y pasó muchos días en éxtasis profundos discurriendo lo bien que el navío luciría su vela en esta playa. Azares de la fortuna pusieron en manos del soñador aquel barco admirabile, y llegando a la costa corrió el niño a la arena, se descalzó muy diligente y rodeado de otros muñecos de su estatura se dispuso a lanzar la embarcación.

Antes, en su casa, había bautizado con mucha solemnidad bajo el patrocinio de la Virgen del Puerto, y para más devoción había recortado una estampita de Nuestra Señora, colocándola a guisa de grimpolina en lo alto del palo mayor.

Conque, al botar la nave, otro niño amaestrado quizás por dolorosas experiencias, advirtió al forastero que debía amararrarla con un cable y no soltar la punta.

Arcángel se echó a reír.

—No te rías, no—le dijeron a los niños de la costa—. Si no amarras el barco bien fuerte se te irá a pique.

—No os entiendo—aseguró el neófito.

—¿Sabe lo que quiere decir naufragar?

—No.

—Pues írse a un sitio muy oscuro de donde nadie vuelve... Allí se han quedado muchas lanchas y vapores del puerto, sin arribar nunca.

—Pero este—repuso Arcángel con una fè ardorosa—está bendito, porque lleva en el palo la imagen de una Santa.

Los menudos espectadores se quedaron perplejos.

—Este no puede naufragar—añadió el niño triunfante, observando el asombro con que le escuchaban.

Y lanzó con mucha gallardía su barco entre las olas...

Ya se ha dormido el sol en la llanura solitaria del mar y todavía Arcángel espera, sentado en una roca, la vuelta del navío.

—Se ha ido a pique, ¿lo ves? le dicen los otros muchachos con orgullo de profetas y con ese instinto de la crueldad humana que la niñez no reprime ni disimula.

Y Arcángel responde cada vez con menos bríos:

—La Virgen me lo volverá... Cuando la noche le obliga a dejar

la playa, un hallazgo le detiene con súbita emoción. La espuma de una ola acaba de arrojar a la arena un objeto chiquito y pálido: es un marineruco tripulante del bajel. Llega sin una pizca de pintura, con los brazos extendidos en cruz, rígidas las piernas y borrado el semblante.

—¡Está muerto!—murmura trágicamente el niño.

—¡Se habrá ahogado!—replican con mucha lógica los otros rapaces.

Y rodean al difunto con respetable curiosidad, mientras Arcángel piensa atónito en la posible existencia de un abismo donde se hundan las ilusiones, que, lanzadas a las voraces olas, no dejan firme en la orilla un cabo previsor.

En la inteligencia vigilante del niño se hace lugar el pensamiento confuso de que tal vez la suerte no ayuda a los temerarios y de que la prudencia puede, en ocasiones, tomar la humilde forma de un cable marineruco.

Y el primer naufragio de sus propósitos le entristece a la sombra estrellada de los cielos, cuando todas las embarcaciones chiquitas se han acogido a la ribera y surgen en la oscuridad abarloadas junto al muelle, unidas y temblorosas como un rebafio al cobijo del pastor.

Ya se encienden los almenares en los contornos para aviso de nautas arriugados.

Vuelve el niño a su hogar con el cadáver de madera encima del corazón, mirando cuidadoso hacia los providentes fogariles.

Detrás de él suber en silencio por el cable las garras espumosas de la mar...

CONCHA ESPINA  
(Prohibida la reproducción)

### NOTAS Encuentro con Maragall

«Treguas al ejercicio sean robusto, ocio atento, silencio dnico...»

dijo el poeta, definiendo una fórmula de verdadera sabiduría: llenar de atención el ocio hacia las cosas bellas, que sean trabajar el alma y descanso reparador para las faenas con que ha de ganar la vida, y hacerlo en silencio dulce, recoleto, fino y sutil como una maravillosa tela de araña en que la luz y el aire se columpien, barrera que detenga y cepo que aprisione al extraño importuno.

En una de esas treguas, hace ya años, mi encuentro con Maragall. Fué en la biblioteca de mi casino provinciano, abiertas a la luz suave



EL PATRON DE VIZCAYA.—Los elementos directivos del Fronton Balear, pelotaris y simpatizantes, en el banquete celebrado en el «Restaurante Oriente» para conmemorar la festividad de San Ignacio de Loyola.

Foto Arbós

## TRAYECTORIA

### De lo relativo a lo absoluto

II Y ÚLTIMO  
El ambiente

¿Qué formación espiritual más disparatada! A los nueve años había leído a Tolstoi, sin entenderlo, naturalmente. Antes de Julio Verne, Chateaubriand fué su ídolo. Gota, gota, la ponzoña del fatalismo romántico destiló en el corazón de aquel muchacho. Después las Matemáticas absorbieron su atención: no había nada fuera del razonamiento. Su profesor, un capitán de Artillería arrancado de alguna novela de la Pardo Bazán, solía repetirle esta muletilla: «¡Demuéstrelo! ¡En Matemáticas no se cree en la palabra de nadie!»

Al muchacho aquello le parecía delicioso: ante la razón se sentía igual—¿y por qué no superior?—a su maestro, a Newton mismo.

¿Ay aquel estúpido siglo XIX! ¿Cómo era posible que las familias respetables, descuidaran de tal modo la educación de sus hijos? Quizá ante una pregunta como ésta, Ernesto Pschari hubo de expresar el anhelo, tan fuerte y doloroso, de situarse contra sus padres al lado de sus antepasados. Todo el sentido pragmático, positivo, del siglo XIX presidió la educación de quienes nacieron en los comienzos del siglo XX. Lo esencial en un muchacho era su aplicación y después su conducta. Pero su espíritu ¿quién se cuidaba de moldearlo? Era entonces la Religión de las familias católicas una rutina exenta de espiritualidad y propensa, por ausencias de tacto, a desencadenar las más contrarias reacciones. Era el común denominador de aquel ambiente una ironía no por blanda menos corrosiva, que ahogaba en rubor los entusiasmos infantiles. Sólo un culto se rendía con cierto fervor: el culto a la utilidad, a la práctica, a lo positivo.

—Si gritas ¡Viva España!—le decía un padre a su hijo el dos de mayo—no irás esta tarde a clase. El niño—¿cómo se quedan grabadas para siempre estas escenas insignificantes y decisivas!—miró receloso a su padre. ¿No se estaría burlando de él? ¿No había un dejo de ironía en su voz? ¿No le estaba mirando mamá con su hermosa sonrisa en los labios...? El caso es que el niño, temeroso de la burla, prefirió no arrosarla y se mantuvo callado, afectando indiferencia, no ya por España,

sino también por el asueto ofrecido... Yo no creo que exista nada más inmoral ni más suicida que esta afectación de indiferencia, que este temor del ridículo, bien sea en un niño de siete años o en un joven de veinte. Pero ¿y el espíritu? El espíritu de aquel niño como el de toda su generación—vagaba a la deriva, entregado a sí mismo, egocéntrico, intrascendente...

#### 1.ª ficha: adolescencia

El contraste con la entonces ruda disciplina militar no pudo ser más doloroso. El joven pedante de diecisiete años se sentía incomprendido y superior a su ambiente. La primera vez que, formado, oyó un himno y vio flamear los vivos colores de una bandera, sonrió despectivo. ¡El había leído a Renan y a France! Emocionarse por los viejos tópicos ¿no era una cursilería anatematizada por Azorín?

La razón, suavizadas sus aristas por un afelpado de ironía: ésta era su fórmula. ¿Cómo no había de sentirse superior a un ambiente en el que se delfcaban la unidad de doctrina, la absoluta sumisión consiente al Mando—aun más terrible que la inconsciente—y sobre todas estas bellezas la belleza del sacrificio irrazonable, del sacrificio no ya por una causa, sino por el sacrificio en sí!

Si los profesores de aquel muchacho hubiesen tenido la cierta visión psicológica de los Seminarios eclesíásticos, a buen seguro que no le habrían dejado terminar sus estudios, pese a sus notas de aplicación y conducta. Porque aquel muchacho era un hereje, henchido, más que de malas pasiones de algo peor: de confusionismo y pedantería...

Y el caso de aquel muchacho no era único como él pudo creer en su necesidad a lo Juan Jacobo. (¿Si los profesores hubiesen sabido ver! Pero ¿cómo iban a ver ellos en sus cátedras lo que en sus hogares no habían sabido ver las familias?) No era único su caso y ésta fué la primera experiencia saludable que hubo de cosechar en aquel ambiente desprecado: la experiencia de no sentirse único. Primera lección de humildad que aún tardó varios años en fructificar.

#### 2.ª ficha: madurez

Basta mirar largamente a una cosa para que llegue a ser interesante, había dicho Flaubert... Y su profesión era como una de estas mujeres a las que ningún hombre puede sustraerse de mirar. Era absorbente y caprichosa, en ocasiones terrible, a veces frívola. Cuando hubo de abandonarla, en el cabo decisivo de la treintena, se sintió absurdamente libre y vacío. Quen había empezado por despreciar la disciplina del Ejército, mendigaba ahora—al verse separado de él—ltmosna de disciplina para su alma.

Entonces comprendió el absurdo de las sagradas rebeldías y locociosamente esclavizador del juicio subjetivo como norma de vida. Y por primera vez en su existencia pensó en la Iglesia. A prueba de todos los beaux—esprits y de todos los Messieurs Homais, ella se mantenía inclólume en el transcurso de los siglos. La ola del subjetivismo luterano se había deshecho—impotente y espumosa—contra sus acantilados.

Las mentes enervadas pero no satisfechas por las dilatorias explicaciones de la Ciencia, retornaban hacia el dogma en un afán secular de misterios concretos.

Baena preparación había sido para él ese rescate del concepto de servir. Servirlo aprendió en el Ejército—no era una humillación, sino un honor. Los rebeldes de café por otra parte tan dóciles al tópicopodían reírse cuanto quisieran... «Je suis le demagogue horrible et débordé» había dicho uno de ellos, el pabrero Victor Hugo, «muerto en olor de multitud... Podían reírse cuanto quisieran... ¿A quién la risa postrera, Monsieur le demagogue horrible et débordé?

Un matemático alemán y judío, a fuerza de razonar, había llegado a esta conclusión: «El Universo es finito, pero ilimitado». Para saber que el hombre era infinito, pero limitado, no se necesitaban teoremas ni algoritmos: bastaba que uno admitiera, humildemente, la idea de las propias limitaciones para que lo demás—el concepto del infinito—le fuese dado por añadidura.

Y así termina, frente al umbral de la senectud, la segunda ficha de una existencia vulgar.

MIGUEL VILLALONGA.

Redacción de «El Día»  
Calle Danús, 2. Teléfono 1745



«MIS EUROPA» 1935 EN PARIS.—Nuestra bella compatriota Alicia Navarro, «Mis Europa 1935, dentro de su coche en la Plaza de la Concordia.

Expres - Foto



MANIFESTACION EN ROMA POR LA GUERRA CONTRA ETIOPIA.—Una vista de la muchedumbre en la «Piazza Colonna». Se ven los estandartes y las caricaturas humorísticas dedicadas a Inglaterra, Japon y a la Sociedad de Naciones.

Express-Foto

PEPE REY







DAILY CHRONICLE

British Empire Radio Service (Short Wave, Greenwich Mean Time) Transmission 2 11.0 a. m. Big Ben. The Rutland Square Orchestra. 11.30 a. m. B. B. C. Northern Ireland Orchestra. (Time signal 12 noon.) 12.20 p. m. Enchantments Die. 1.0 p. m. The News. 1.15 p. m. The Scottish Studio Orchestra. 1.45 p. m. Close Down. Transmission 3. 2.0 p. m. Big Ben. The Central Band of H. M. Royal Air Force. 2.30 p. m. Summertime at Home. 2.45 p. m. B. B. C. Empire Orchestra. 3.30 p. m. The Harrogate Municipal Orchestra. 3.45 p. m. Organ Recital. 4.15 p. m. The Alphas. 4.30 p. m. The News. 4.45 p. m. The Alphas. 5.0 p. m. Close Down. Transmission 4. 5.15 p. m. Big Ben. The News. 5.30 p. m. Sydney Baynes and his Band. 6.15 p. m. B. B. C. Dance Orchestra. 6.45 p. m. Sports Talk. 7.0 p. m. A Pianoforte Recital. 7.30 p. m. B. B. C. Midland Orchestra. 8.0 p. m. Variety of Music. 9.15 p. m. B. B. C. Orchestra. 10.0 p. m. The News. 10.15 p. m. Dance Music. 10.45 p. m. Close Down. Transmission 5. 11.0 p. m. Big Ben. A Recital. 11.30 p. m. Light and Shade. (Time Signal 12 Midnight.) 12.15 a. m. Pianoforte Recital. 12.45 a. m. The News. 1.0 a. m. Close Down.

Foreign News Delegates Converge On Geneva

London 31.—Eden and Laval, accompanied by the British and French delegations to the Council of the League of Nations, arrived in Geneva today. Yesterday the two ministers exchanged views on the Italo-Abyssinian situation. There was no attempt at the forming of a united front to meet the delicate and complicated problems existing. The interview, however, was highly satisfactory and proved that both governments are fully aware of the gravity of the problem and its many ramifications. Ideas were expressed by both sides as to the best manner to solve the conflict, and it was decided that the opinions arrived at would be passed on to the other members of the Council. There can be no doubt that the closest cooperation can be expected between the British and French delegations. While in Paris, Eden received visits from diplomatic representatives of Czechoslovakia and Portugal, with whom he discussed the situation. The president of the Council, Litwinoff, arrived at Geneva last night. He has already talked with Eden and Laval, and will do so later with Aloisi, of Italy, and Hawariate, of Abyssinia.

Prince May Visit Mallorca

London 31.—The Prince of Wales will go to the Riviera at the end of this week. He expects to remain there rather less than a month. There is a possibility that he will pay a flying visit to Majorca, which impressed him very favourably during his stay there last autumn. The Prince composed a dance piece entitled «Majorca» which became very popular on that island.

Commons Pass India Bill

London 31.—There was loud cheering in the House of Commons when the India Bill was passed last night. The numerous amendments, most of them of little importance, were soon examined. Only the King's signature is now necessary to make the law effective.

Gliding Ace Killed

London 31.—G. E. Collins, who held the British long distance gliding record, has died as the result of a flying accident in Ramsay, county of Huntingdon.

«Bremen» Incident Protested

Washington 31. The German government has officially protested against the Bremen incident. The note expresses the hope that the American authorities will arrest and punish the responsible parties.

First Effects Of Decree

Warsaw 31. A wagon of salt herrings, imported from Danzig by a Poznan business man, has been confiscated by the customs house of that city because it was despatched at the Danzig, instead of the Polish, customs. The latter demands that the importer pay the difference in exchange between gulden and zlotys. Several other shipments have also been confiscated. These are the first effects felt from the decree of July 16, which stipulated that all merchandise imported into Poland must be despatched in her own customs.

Portals Nous

Best situation in Mallorca Close to Palma. Electricity Pine Woods and Sea Lots at 5 Ptas. Sq. Meter Houses From 10.000 Ptas. Apply M. Falconer Sindicato, 191 B. Vaquer, A. Rosselló, 73, 2.º Hotel Playa, Paguera (On carretera de Andraitx) Our clients always return to our BEACH, FOOD, and HOSPITALITY Full Pension, 8'50 - 9

Haile Selassie Of Abyssinia

Whether Abyssinia is a barbarous country or not, and whether the slavery conditions are as shocking and repugnant as Italy claims or these assertions are but the excuse for a colonial expansion campaign, there can be little doubt that the King of Kings of Ethiopia has done much to improve material conditions in his country since he was crowned in November 1930. He commenced by organizing a modernly equipped army, bringing discipline to warriors who until then had not known the meaning of the word. Once he felt secure with this army at his back, he set to work. He implanted a constitution and inaugurated a parliamentary government. He paid great attention to the bettering of the financial condition of the country. Although the world crisis hindered the complete success of his efforts, he was able, with the aid of foreign advisers, to bring about a decided improvement. An important advance was the creation of a new department to handle matters relative to slavery. An imposing Parliament building was erected, and impulse given to public works. Hundred of miles of new roads was one of the results. Haile Selassie introduced the new currency used in Abyssinia and established a National Bank. The radio station which he inaugurated

Foreign News Palma Parade

Crime and Vice War

New York 29.—An intense campaign starts in this city today against the underworld and crime in general. It is estimated that this campaign may last two years and cost 1.000.000 dollars. A special Grand Jury has been formed, and the lawyer, Thomas Dewey, and his assistants, sworn in. Dewey will be in charge of operations. He has been guaranteed adequate funds and the absolute cooperation of the police. A special squad from the Department of Justice has been placed at his disposal to handle cases of avoidance of income tax payments. The movement for the cleaning up of crime and vice has its beginnings in a sermon preached by the Rev. Egbert, president of the Society for the Prevention of Crime. Dewey, who was chosen for the post by Governor Lehman, is only thirty three years old. He is a republican.

Other Side Of Picture

Berlin 31. The German section of the «Pro Deo» association has made an appeal to the civilized world. It seems that a German, or, at least, a German speaking pastor who has for many months been imprisoned in Kiev (Russia) has been sentenced to death for making propaganda against the Soviets. It is not known whether he has yet been executed or not. News circulate to the effect that the pastor's son, and another pastor named Kludt have been arrested. The German section of the «Pro Deo» feels that the civilized world should do something about it. In view of the treatment meted out to communists and Jews in Germany, this request has caused considerable amusement in unbogoted circles.

Priceless Treasures At Burlington House

An armed guard took charge of the collection of Chinese works of art when they arrived at Portsmouth in H. M. S. Suffolk this week. They were brought in the cruiser for protection against pirates. The treasures will be shown at the Royal Academy in November with other Chinese works of art lent by private collectors in many countries. The Chinese Government are so anxious about the safety of the treasures that the British authorities arranged for armed detectives to accompany the collection on its journey up to London by road. At the Royal Academy it was handed over to the care of special police and consigned to the vaults. The police remain on duty day and night and when the exhibition opens they will be reinforced by plain clothes detectives. Four Chinese experts followed the cruiser to England to unpack the collection. Much of it is fragile and the unpacking so intricate that the Chinese Government will not permit any foreigner to undertake the work. The royal palace in Peking has been almost stripped bare for this exhibition. There were ninety-five cases in the cruiser containing 750 pieces—bronze, paintings, tapestries, porcelain, jewels, sculpture, metal work, textiles and lacquer. Protests were made in China at the Government's decision to allow the treasure to leave the country. Some of the articles are over 4.000 years old and almost sacred to the Chinese. They have never been allowed to leave China before. The majority of the pieces are irreplaceable and the value to their owners cannot be assessed in money. For that reason they cannot be insured. To collectors, however, their worth runs into millions of pounds. One of the most precious treasures, because of its age, loveliness, and extreme delicacy is the «phantom porcelain» of the famous blue-of-the-after-rain colour. It appeared during the reign of the Emperor Shih Tsung (954-959 A. D.) and was fashioned by imperial order «as blue as the sky, as clear as the water, as thin as paper, and as resonant as a musical stone of jade». Other exhibits will be two paintings by the Emperor Chien Lung, who was famed as an artist and poet nearly 3.000 years ago. Among the most ancient articles are oracle bones 4.000 years old made of tortoise-shell or sheep's bones. They were used by the early Chinese for consulting their ancestors, and thus deciding their future actions.

Aryan Actors Maligned

Berlin 31. Germans are indignant at the rumours which attempt to discredit actors and actresses like Emil Jennings, Otto Gebuehr, Angela Salkoer, and others, by spreading news to the effect that they are not Aryans, or that they have been prohibited from taking part in films. Such allegations are false and leave promoters open to prosecution by law.

Immoral Monks Arrested

Essen, Germany 31. Twelve monks of the Order of Hospitalers have been arrested on the charge of committing immoral acts, according to the police of Recklinghausen. Ten of these monks work at the «Maria Lindenhof», an asylum for lunatics and epileptics. The other two have been separated from the Order for several years. They are detained at the Essen prison, and it is alleged that the majority of them have confessed to immoral acts with the inmates of the asylum.

Agriculturists Likely To Fail

Copenhagen 31.—The manifestation made by some 50.000 agriculturists before the royal palace does not appear to have gained any concrete results. The Cabinet met last Monday to study the question, but the prime minister later informed the press that it was extremely difficult, in the actual circumstances, to satisfy the demand, specially if the section of constitutional law which deals with property rights is considered.

Late News

There has been an explosion in a Marshfield mine in South Africa. Seventy seven corpses have been recovered, and it is feared that more miners are trapped. The mine is full of gas. From tomorrow the government of Italy has declared a monopoly on iron, coal, and other raw materials.

La Media de Seda

Offers You An Unrivalled Choice Of Stockings - Socks - Perfumes and Photographic Materials. English and French are part of our Service. 75, C. San Miguel Palma

THE INTERNATIONAL LIBRARY

(Kiosk opposite Alhambra) The distribution Centre for English, German, French Newspapers, Magazines, Books, etc.

The New All-Wave ATWATER-KENT and ECHOPHONE Sold on Instalments In Reach Of All Pockets Exchanges Accepted AUTO- ELECTRICAL, S. A. Av. Alejandro Rosselló, 85 - 87

Classified Requirements FOR HIRE. Sailing Craft and Motor Boats. For information apply J. A. V. Cook. Ave. A. Maura 76.

FURNISHED BED AND SITTING ROOM, with bathroom. Clean and comfortable. Near Tram Palma - Terreno. Apply Calle Magallanes, 19-1st. floor. TO SELL. Small Hotel-Restaurant. Best situation on Borne. Completely furnished and equipped. Apply El Dia. LEARN ENGLISH. TRANSLATIONS. Oxford professor. E. H. Hooker, San Felio 4.

GARAGE WANTED for small car. Terreno district. Lock-up essential. Rent moderate. Apply «El Dia».

Do You Know? That this ENGLISH PAGE has the BIGGEST CIRCULATION of any English page on the Island.

YOU WILL ALWAYS FIND AT LENA'S People you like Food and Drinks you enjoy Service that's right Ave. A. Maura (Opposite Alhambra) Tel. 2285

ANDRÉS BUADES Hardware Store (Founded 1848) «EVERYTHING» for setting up house. LOWEST FIXED PRICES Free Delivery Service. Entrance Free ENGLISH SPOKEN Plaza de Cort, 23 - 24. Tel. 1432

MAISON LINA 67 Calle Jaime II. Palma Tailor for Ladies and Gentlemen Shirts, etc. etc.

GRILLÓN BAR Your drink prepared by famous MARTINETTI Spacious Dancing Floor Lessons by Prof. DOLLY Plaza de la Lonja, 9. Tel. 2447

Agencia Schembri, S. Lda. Our Motto - «SERVICE» Shipping and Forwarding Agents Ave. A. Maura, 19. Tel. 1417

FRONTON BALEAR Where Society Meets To Watch Spain's Unique National Game Every Day At 10 P. M.

LIDO BRONDO, 7 DANCING, BAR Cool and Comfortable. Moderate Prices Hours 7 p. m. - 9 p. m. and 10 p. m. - 2 a. m. Opens August 1st.

ENTER BEAUTIFUL PUERTO ANDRAITX via CA'N VERA IF YOU ARE A CONNOISSEUR IN FOOD AND DRINK

TRIANA «ATMOSPHERE OF ANDALUSIA» Unrivalled Manzanilla Wine Best And Coldest Beer In Town First Class Bar and Restaurant Yezeros 3. (Cor. Brondó) Tel. 2522

To celebrate August 1st., which is a Swiss national holiday, the Rex Hotel Suizo are making special arrangements for a dinner to their guests and others at an extremely reasonable price. The Hotel has a really beautiful outlook and is managed as the Swiss know how.

Mr. Lewis of San Agustín left for England by the Orient liner «Tranto» to join his wife who went off ahead nearly a month ago. They intend to return together and take up their life here once again in October.

Mrs. Chamberlin left on the «Ego» to join her husband in London and will not be returning for at least another two months. Mr. Chamberlin spends most of his time at the British Museum and is responsible for many learned works of an historical nature.

THE TREASURE CHEST Calle Gomila 3, nr. Hotel Mediterráneo Visit our Shop for exclusive Novelities. Special Sale of First Quality Raffia Sandals, in many patterns.

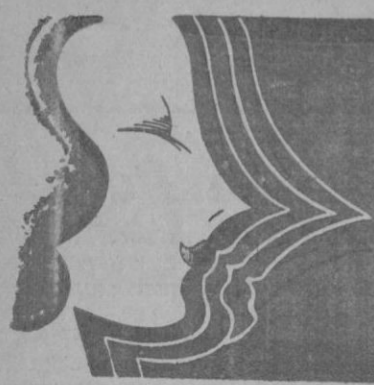
Miss Lasserre was the hostess on Tuesday night to a party of friends at the house now occupied by Mr. Panzani. As each guest arrived equipped with a bottle there was no shortage of the stuff that cheers. The floor was in excellent condition and a most enjoyable evening was spent by all. As usual a call was made at Los Pinos before the party broke up.

Mr. and Mrs. Lewis arrived last night by the Barcelona boat. This is their first visit here but their son-in-law spent some months last winter in Terreno which no doubt explains why Mr. and Mrs. Lewis arrived prepared to like the place and everyone in it. We sincerely trust they will have no grounds for disappointment.

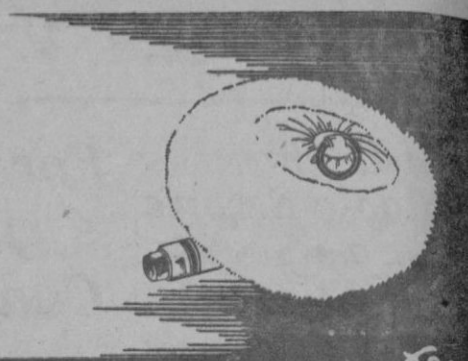
Mr. and Mrs. Bensham arrive on August 2nd. by the liner «Yoma». They will go direct to Lluçà Alcari and make their headquarters at the Hotel Costa d'Or.

F. G. SHORT Ave. A. Maura, 30 — Tel. 2422 House and Estate Agent Motorcars Autocoaches. Steamer and Rail Tickets

TITO'S BAR — NEW MANAGEMENT — Restaurant Open Noon Till Dawn Best Food, Drinks, Dancing, Orchestra, Terrace, And View in Mallorca. Tea Dances All Afternoons



# Página Feminina



Piñama en blanco con fina chaquetilla, muy a propósito para la playa.

### Crónica de la moda

Que llegue al verano y con el calor, no quiere esto decir que forzosamente la mujer tenga que adoptar *etouillettes* vaporosas y de tonos claros. La moda, naturalmente, procura que sus creaciones se adopten completamente al barómetro y sus exigencias, y es por esto que en este tiempo caluroso se impongan las prendas ligeras y de colores que vayan de acuerdo con la alegría de la estación.

Pero, sin embargo, este año, nos ha dado la sorpresa de una contradicción: la moda del tono oscuro. Y entre las variadísimas colecciones de telas de verano, se ven numerosas variedades de estampados blancos sobre fondo negro. Las elegantes han acogido este nuevo capricho de la moda, con inequívocas muestras de satisfacción, pues sabido es que al negro es el color elegante de todas las épocas.

El negro también predomina mucho en los sombreros de paja; y en las nuevas creaciones de otoño, toma más importancia.

Para la próxima estación, hemos visto muy acertados modelos, que pueden usarse también en este tiempo: muchos trajecitos de lana sumamente ligera, llevan aplicaciones de piqué blanco que forman el cuello y la pechera. Esta será lisa, o bien, formada por muchos pliegues diminutos.

Vemos también muchos vestidos de color gris, en toda su gama de tonalidades. Su echura es completamente sencilla desprovista en absoluto de filigrana. Las mangas descienden ajustadas hasta por encima del codo. Algunos toman la moda *sastre* y, en este caso, se acompañan de una blusa sencilla, de color blanco o gris clarísimo.

Estos vestidos se presentan también en color blanco, en tela cruda, lavable, y son muy a propósito para el campo y la playa.

Los trajes *sastre* tienen también la importancia de siempre. La chaqueta sencilla, y la falda, si se quiere, formando una *tablas*. El talle de la falda bastante alto, mostrando discretamente sobre una blusa de tono unido.

Para el viaje se impone netamente el sentido práctico y cómodo. Los tejidos, sumamente ligeros, adoptándose mucho los *trépoints*.

Sobre los géneros estampados, nada podemos decir, pues ya lo hemos dicho todo: infinitos y variadísimos, a uscitando encantadoras fantasías. Sobre estos podemos decir, que en pocos días se han puesto muy de moda los estampa-

dos de rosas sobre fondos negros; los *bouquets* grandes en tonos vivos, también sobre negro. Estos últimos han tenido menos adeptos que los primeros, por ser demasiado llamativos.

En suma, las *etouillettes* de uso diario, están regidas por una sobriedad que no resta elegancia en absoluto.

Pero entre estas y las que llamaremos de gala, de recepción, para las carreras de caballos *stotars*, media un abismo.

En estas últimas, la fantasía de los modistos ha llegado a un límite que, nosotros, puestos en terreno neutral, calificamos de un tanto carnavalesco.

Hemos visto un modelo, entre infinidad de ellos, que describiremos, para que nuestras lectoras se convezan de lo acertada de nuestra calificación.

Es de tela negra, de un tejido nuevo, que tiene la apariencia de haber sido encañado previamente; su aspecto es brillante; la tela, al menor movimiento produce crujidos, muy fáciles de percibir. Creemos que dentro de este vestido semi-rígido, no se debe estar muy cómodo. El cuello del vestido, muy alto, es amplísimo y forma una exagerada cola. El corpiño está muy ajustado hasta al mismo talle, muy alto. Las mangas, de una amplitud inconcebible, están formadas por amplios volantes, que llegan hasta el codo. La parte de los hombros, también muy exagerada. La falda, que toma también una amplitud alarmante, está formada, como las mangas, por amplios volantes; baja, hasta ocultar por completo los zapatos.

Este modelo se complementa con un original sombrero. La parte derecha, provista de una amplísima ala; la izquierda, por el contrario, desprovista de ella, en forma de casquete. La copa es completamente distinta de un lado que del otro.

Y parecido y a veces más exagerados, más extravagantes modelos, han sido lanzados al mercado, como el *«dernier cri»*, para las *etouillettes* de gala que imperarán durante la próxima temporada.

Nuestra opinión particular, es que creemos que no tengamos mucha aceptación estos modelos, pues ya nos habíamos acostumbrado a las prendas sencillas y prácticas, tan encantadoras dentro de su misma sencillez.

VALENTINE  
París-Julio, 1935.



Blusa de seda blanca con aplicaciones en azul. Muy fina y susceptible de acomodarse con cualquier falda.

### La belleza al alcance de todas

Es necesario seguir cuidadosamente las instrucciones que daremos seguidamente para la aplicación de la pasta blanqueadora; ya que haciéndolo, podemos estar seguras de éxito del tratamiento.

La pasta se maneja con las puntas de los dedos, comenzando por aplicar al cuello, y trabajándola de abajo hacia arriba, hacia la garganta y la barbilla y hacia los ángulos de la mandíbula. Enseguida se aplica abundantemente sobre las mejillas y hacia los ángulos de la boca. Se humedecen dos trocitos de algodón en tinte de harnamelis u otro tónico cualquiera, y se cubren con ellos los ojos cerrados. Finalmente, la pasta blanqueadora se aplica sobre la frente, las sienes y la nariz y se deja la cara en re-

poso durante media hora o cuarenta minutos, hasta que la pasta se seque.

El grueso de la capa de pasta blanqueadora varía poco en las distintas regiones del rostro. Hay que aplicarla abundantemente sobre el cuello, la barbilla y el ángulo del pecho, que está generalmente quemado por los rayos del sol, a causa del escote de los trajes. Las mejillas también admiten una gruesa capa de pasta, pero no así la región inferior de los ojos, donde deda la piel es excesivamente delicada. Aquí la pasta se extenderá en una capa finísima. Sin embargo, hay que tener mucho cuidado de cubrir con la pasta de blanqueo hasta la última partícula de la piel y que solamente así el efecto será uniforme y perfecto.

La mascarilla se dejará sobre la cara y cuello por un tiempo máximo de cuarenta minutos y un mínimo de veinte. En un tiempo menor no se conseguirá el efecto deseado; en mayor tiempo, la piel se irrita demasiado y se pone roja y sensible.

Para retirar la mascarilla, una vez cortadas las tiras de gasa que la sostenían, hay que empapar varias toallitas ateadas pequeñas, en agua caliente y colocarlas, cubriendo por entero la cara y el cuello. Habrá necesidad de repetir la operación varias veces hasta conseguir que la pasta se suavice y se desprenda sin necesidad de frotar la piel. Unafricción de la piel en este caso, echará por tierra todos los buenos efectos de la mascarilla.  
Carmencita HEAD'S



Dientes blancos y sanos  
Chlorodont

### Para las rubias

La belleza de las rubias es frágil. Requiere muchos más cuidados que la de las morenas. La piel clara y transparente de este tipo de mujer y sus cabellos de tonos dorados, no resisten sin marchitarse la áspera caricia del viento y del sol.

Especialmente durante los meses de verano, las mujeres rubias necesitan atender debidamente su cutis y sus cabellos si no quieren encontrarse al cabo de pocas semanas de viento y sol, con una cabellera decolorada en manchones y un cutis como de pecas.

Ante todo, las mujeres rubias no deberían exponer nunca sus cabellos a los rayos del sol, sobre todo cuando este brilla en todo su esplendor.

La cabellera rubia soleada se pone áspera, quebradiza, medio quemada y muy reseca. Hay que llevar siempre el sombrero, pues de otro modo el daño sería inevitable.

Los tonos muy claros de cabellos y de cutis no están adaptados para largas exposiciones al aire y al sol, especialmente al brillante sol de los días de verano. Basta para convencerse de ello un hecho bien conocido de que el tipo de mujer rubia corresponde al Norte, a los climas fríos. La mujer morena sí está adaptada para los extremados climas tropicales.

El cabello rubio debe lavarse con mucha frecuencia, para conservarlo claro y esponjoso. Por supuesto que, siendo estas cabelleras mucho más delicadas, será conveniente emplear para secarlas un schampooing muy suave y además habrá que poner especial cuidado en secarlas de forma lenta y con calor bien graduado. Este último, tratándose de secadores ar-

## Fixol

FRASCO, 2,50  
TIMBRE APARTE

... y sigue bien peinado todo el día  
PERFUMERIA GAL  
MADRID BUENOS AIRES

fija bien el pelo.  
Es limpio y seguro.  
Deportes, viento...  
¿Qué importa?  
Usted se peina con  
Fixol por la mañana

tificiales; por lo demás, el calor natural es el más saludable para secar los cabellos.

El empleo de grasa o brillantina oscurece rápidamente los cabellos. Es preferible, pues, tratándose de cabelleras claras, emplear alguna loción que suavice y de brillo a los cabellos sin oscurecerlos.

Para las cabelleras rubias el schampooing que ya fué usado por nuestras rubias abuelitas, ha vuelto a ponerse de moda en Hollywood, donde muchísimas artistas cinematográficas que ostentan gloriosas cabelleras de oro, recurren a este tratamiento para dar a sus cabellos mayor brillo y hermosura.

NOLLI



Elegante sombrero de verano en paja negra. Apunte de la moda en París.

### Consejos sobre la belleza

Los pies juegan un importante papel en el conjunto femenino. En muchas ocasiones el caminar defectuoso procede de los sufrimientos que produce un calzado que no es de nuestra medida. Esto debe evitarse en lo posible, pues los pies llegan a deformarse.

Lo mismo que al cutis de la cara, cuello, etc., debe proporci-

## Cine Oriental

Hoy desde las 3'30

### Valses de Antaño

por GUSTAW FROELICH

### La Ley del Harem

(en español)

por JOSE MOJICA

narse cuidados similares al de las piernas, pues es muy desagradable ver, a través del fino velo de seda que las envuelve, una piel roja y porosa.

Muchas jovencitas se preocupan porque sus manos tienen un aspecto rojizo. Pero en muchos casos (la mayoría) esta rojez desaparece al llegar a los 19 o 20 años. Esta alteración del color de la piel de las manos, se debe a las funciones femeninas internas que se desarrollan entre los 18 a los 20 años.

El baño, la cultura física y las fricciones violentas a todo el cuerpo, son indispensables para la conservación de la belleza.

Un régimen vegetariano es a veces mas conveniente para el cutis que la aplicación de una crema o loción.

Es muy conveniente para las que poseen un cutis excesivamente grasoso tomar una ensalada ligeramente ácida en la comida y un vaso de jugo de naranja o limonada, antes del desayuno.

Los ejercicios al aire libre y los baños matutinos estimulantes con un tónico magnífico para todo el sistema muscular y, además, contribuyen a cerrar los poros del cutis, relajados por la falta de actividad muscular.

Es muy conveniente proponer a las pantorrillas un vigoroso masaje, después de haber masajeado las piernas. Esto contribuye mucho a la buena circulación de la sangre y estimula mucho los músculos, evitando que se debiliten.

modelos Verbena  
De todos los precios  
Venta LA JAVA Colombia

### Ayuntamiento de Palma

Queda abierta la cobranza en período voluntario del Arbitrio cantarrillado del ejercicio corriente, la cual tendrá lugar en las oficinas municipales, Negociado Ingresos, Pagos los días que transcurran desde el 1.º de Agosto al 1.º de Noviembre inclusive, advirtiendo que los contribuyentes que dejaren transcurrir el plazo sin satisfacer sus obligaciones, incurrirán en apremio sin necesidad de requerimiento, con un recargo del 20% por único grado, quedando reducido al 10% si lo satisficieren desde el 1.º de Noviembre al 1.º de Enero siguiente.

Lo que se anuncia para conocimiento de los contribuyentes.  
Palma 31 de Julio de 1935.  
Alcalde, Luis Ferrer.



